



Distr.
GENERAL

S/17016
10 March 1985

ORIGINAL: ARABIC



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٦ آذار/مارس ١٩٨٥ وموجهة
إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق
لدى الأمم المتحدة

لبي الشرف أن أرسل لكم نص الرسالة الموجهة إلى سعادتكم من السيد طارق عزيز نائب
رئيس الوزراء ووزير خارجية الجمهورية العراقية بشأن الرسالة التي أرسلتموها إلى السيد رئيس
الجمهورية العراقية :

أرجو من سعادتكم تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) الدكتور رياض القيسي
الممثل الدائم

المرفق

رسالة مؤرخة في ٦ آذار/مارس ١٩٨٥ وموجهة الى الأمين العام من نائب رئيس وزراء وزير خارجية العراق

اطلعت على الرسالة التي وجهتموها اليوم الى السيد رئيس الجمهورية العراقية . وأود أن أبين لسعادتكم أن الأهداف التي قصفتها الطائرات العراقية يوم ٤ آذار/مارس ليست من الأهداف المشمولة بالاتفاق الذي جرى تحت رعايتكم بتاريخ ١٢ حزيران/يونيه ١٩٨٤ ولو كانت كذلك لكانت السلطات الايرانية طلبت من بعثة الأمم المتحدة المختصة بالتحقيق في هذه القضايا زيارة المنطقة والكشف عن طبيعة تلك الأهداف .

أما القصف الايراني المتعمد لمدينة البصرة الذي جرى يوم ٥ آذار/مارس ١٩٨٥ فإنه خرق واضح ومتعمد للاتفاق . فالبصرة هي مدينة ومركز سكاني صرف . وأعتقد أن سيادتكم لا يمكن أن تغفلوا هذه الحقائق عند النظر في الموقف .

ان العراق قد التزم بكل اخلاص باتفاق ١٢ حزيران/يونيه ١٩٨٤ ، واننا نأمل اتخاذ الاجراءات الفعالة من جانبكم لجعل ايران تلتزم بتعهداتها بموجب الاتفاق المذكور .

وأود أن أخبركم بأننا قد طلبنا منذ يوم أمس من بعثتكم المتواجدة في العراق زيارة مدينة البصرة والكشف عن جرائم القصف الايراني . وحتى ساعة اعداد هذه المذكرة لم تتحرك البعثة باتجاه البصرة . ووفقا للاتصالات التي أجريناها مع الأمانة العامة للأمم المتحدة فان السلطات الايرانية هي التي تعرقل مهمة البعثة المذكورة .

أرجو منكم اتخاذ التدابير الفعالة والعاجلة كي تعودى البعثة المذكورة واجبها وفقا لاتفاق ١٢ حزيران/يونيه ١٩٨٤ .
مع التقدير .
